

INTRODUCTIE

In deze geïntegreerde taaltaak ontdekken leerlingen waar hun thuistaal/talen zich bevinden ten opzichte van de taal/talen die zij leren op school en de talen van andere leerlingen. Met elkaar vergelijken ze hun bevindingen en denken na over de betekenis van de afstand tussen talen. Tijdens de taakuitvoer komen alle taalvaardigheden aan de orde. De taak kan aangepast worden naar A1/A2 niveau. Zie daarvoor de aanwijzingen onderaan.

DOELEN

Leerlingen worden zich bewust van

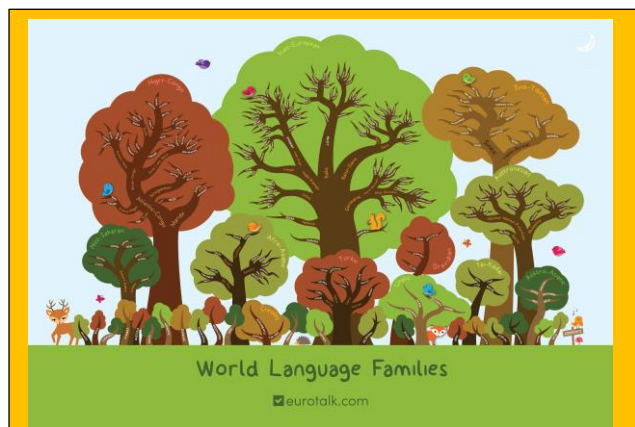
- de afstand tussen hun eigen moedertaal/talen en de moderne vreemde taal, en die van hun klasgenoten.
- de invloed die taalafstand heeft op het leren van een nieuwe taal
- de verscheidenheid aan talen die in de wereld bestaan en in de klas worden gesproken.

Leerlingen kunnen schrijven en spreken over waar hun taal/talen zich bevinden in de Wereld Talenboom, gebruikmakend van de tegenwoordige tijd.

KLASSIKALE START

Leerlingen

- krijgen de Wereld Talenboom te zien. Zij zoeken hierin hun thuistalen op, én de talen die zij op school volgen. (<https://eurotalk.com/blog/wp-content/uploads/2015/06/LangTrees.jpg>).



LEERLINGEN AAN DE SLAG

Leerlingen

- beantwoorden enkele vragen waarin zij de invloed van de afstand tussen hun thuis- en schooltalen onderzoeken, en nadenken over de taal/talen waarmee zij zich het meeste identificeren.

Vragen

1. Où se trouve(nt) votre langue/vos langues? (*Waar is/zijn jouw taal/talen op de kaart?*)
2. Où se trouve la langue française? (*Waar vind je de Franse taal?*)
3. Quelle est la distance entre votre langue et la langue française? (*Wat is de afstand tussen jouw taal en de Franse taal?*)
4. Que signifie cette distance? Qu'est-ce que cela veut dire en ce qui concerne la facilité ou difficulté d'apprentissage de la langue française? (*Wat betekent deze afstand? Hoe makkelijk of moeilijk is het om de Franse taal te leren?*)
5. À quelle langue est-ce que vous vous identifiez le plus? Pourquoi? (*Met welke taal identificeer jij je het meest? Waarom?*)
6. Est-ce qu'il y a d'autres langues dans l'arbre des langues que vous aimeriez apprendre? Pourquoi? (*Zijn er nog andere talen in de talenboom die je zou willen leren? Waarom?*)
7. Ajoutez encore 2 questions au sujet des langues que vous voulez poser aux camarades de classe. (*Bedenk nog twee vragen die je zou willen stellen aan klasgenoten over taal.*)

UITWISSELEN

Leerlingen

- interviewen elkaar. Zij stellen vragen aan hun klasgenootjes en schrijven de antwoorden op.
- schrijven met behulp van een schrijfsteun een korte samenvatting.

Hulpvragen voor de samenvatting

1. Quelles langues sont les plus fréquentes dans la classe? (*Welke talen komen het meest voor in de klas?*)
2. Quelles langues sont les plus éloignées du français? (*Welke talen liggen het verst van het Frans?*)
3. Avec quelles langues identifie-t-on les plus? (*Met welke talen identificeren je klasgenoten zich het meest?*)
4. Quelles autres langues voudrait-on parler? (*Welke andere talen zou men willen spreken?*)

- lezen elkaars samenvatting op een online platform.
- schrijven een korte reactie waarin zij aangeven in hoeverre hun bevindingen overeen komen.

AANPASSING TAAK OP A1/A2 NIVEAU

Omvang van de input	Het aantal vragen en de lengte van de samenvatting hoeven niet aangepast te worden maar de complexiteit van de vragen en de taal mogelijk wel.
Tekstvorm	De interviewvorm werkt ook goed op A1/A2 niveau, met aanpassing van de vraagvorm en extra taalsteun bij de antwoorden (zie hieronder). Schrijfproduct: bijvoorbeeld een interview of een blog. Spreekproduct: bijvoorbeeld een interview of een vlog.
Woordenschat	Taalsteun bij de vragen: <ul style="list-style-type: none"> - Gebruik simpelere taal (bijvoorbeeld in plaats van 'apprentissage', het simpelere '<i>j'apprends</i>' of in plaats van 'identifier', <i>je suis</i>) - Geef een woordenlijst erbij voor moeilijke woorden. - Activeer de voorkennis, geef input voor het lezen. - Oefen de vraagzinnen met de leerlingen voor de uitspraak. Taalsteun bij de antwoorden en samenvatting: Geef startzinnnetjes en kernwoorden die leerlingen kunnen gebruiken, bij het antwoorden van de vragen en bij de samenvatting schrijven. Voorbeeld bij vraag 1: Où est ta langue sur la carte? geef je de startzin: <i>Ma langue est ... (à droite, à gauche, en bas, en haut).</i>
Grammaticale structuren	A1: gebruik slechts 1 vorm van vragenstellen (bijvoorbeeld in het Frans: alleen met toevoeging van een vraagteken aan het einde van een zin) A2: gebruik 2 vormen van vragen stellen (bijvoorbeeld bij Frans: vraagteken aan het eind van een zin toevoegen en de vorm met 'est-ce que'). A1: leerlingen bedenken vragen in slechts 1 simpele vorm. A2: leerlingen bedenken vragen in simpele vormen.